Uruguay

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DEL SEÑOR MINISTRO

AÑO 1943.-

MARCEL PRENANT: "Darwin".-

JORGE F. NICOLAI: "Liberacion del trabajo".-

A.M. CARR-SAUNDERS: "Población Mundial".-

ROBERTO NOVOA SANTOS: "El advenimiento del hombre".-

J.J. ROUSSEAU: "La desigualdad entre los hombres".-

J.A. de LABURU S.J.: "La salud corporal y San Ignacio de Loyola".-

JOSE A. de LABURU: "Psicología médica".-

SANTIAGO RAMON Y CAJAL: "El mundo visto a los ochenta años".-

F.C. HOEHNE: "Orchidaceas brasileiras".-

S.M. NEUSCHLOSZ: "La Medicina como ciencia y como actividad social".

JAKOB VON UEXKULL: "Ideas para una concepción biológica del mundo."

ALFREDO MONTE: "Darwin".-

JOSE A. de LABURU: "Anormalidades del caracter".-

RENE HUBERT: "Comte".-

F. CONTREIRAS RODRIGUES: "Traços da economía social e política do Brasil colonial".-

DR. BERNARDO SEREBRINSKY: "La medida del nivel mental".-

GARCÍA HERNÁNDEZ
PERÚ 1454
Teléfono: 26 - 4611
Buenos Aires

Enero 1 de 1943

Sr.
Dr.Enrique Tejera
Ministro de Venezuela.
Montevideo

Mi querido doctor Tejera:

Desde Lima he emprendido el regreso a Buenos Aires,pasando por La Paz,Bolivia,pues no he conseguido la famosa "prioridad para seguir el curso del viaje del doctor Rafael Larco Herrera.Me he visto privado del objetivo de mi viaje:visitar a Venezuela.Ya sabe usted lo que esto significa para mí,después de haberlo ansiado durante tantos años. El embajador en Lima no fué suficiente.Luego me visitó el mayor Casañas y me dió a entender que él ha podido conseguirme la prioridad,pero ya don Rafael se había marchado a Ecuador y yo había dispuesto mi regreso a Buenos Aires,a donde he llegado y le escribo en el acto.-Creo seguro que el amigo Casañas hubiera encontrado los medios para que yo siguiera.-

Le comunico esto a usted porque ya conoce mis sentimientos de venezolanidad,destacados en mil cosas diarias y sin que Venezuela haya gastado un sólo centavo en estas actividades mías.Me queda ahora esta amargura de no haber podido ir a Venezuela.Si usted hubiese estado en Lima seguro estoy de que ya estaría en Caracas.Mi visita a Venezuela puede resultarle de gran utilidad,pues vería con mis ojos a la nueva nación y podría,desde mi puesto de avanzada de Buenos Aires,hacerle todo el bien posible.Le recuerdo que jamás he sido retribuído y he hecho,como lo podrá comprobar cualquiera,todo lo que ha estado a mi alcance para destacar el nombre de Venezuela.Jamás he podido comprender por qué don Rafael que tiene para él la prioridad,no se haya interesado por conseguirla para mi.(Ciertos misterios no se comprenden).-Deseo ir solo.-

En Caracas me esperan.Algunos diarios ya han dicho algo a través de informaciones que le han llegado de las agencias.Pero lo cierto es que he regresado de La Paz hoy y enseguida me he acordado de usted que con tanta gentileza y caballerosidad me hizo estar unos días en su gratísima y cordial compañía.Yo deseo ir a Venezuela para visitar a sus hombres,conocer su producción,analizar su vida,para luego poder destacar sus valores en la capital argentina y en la prensa de casi todo el continente.

GARCÍA HERNÁNDEZ
PERÚ 1454
Teléfono: 26 - 4611
Buenos Aires

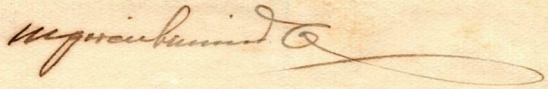
E.T.

Recuerdo su ofrecimiento para yo visitara las fuentes de petróleo.Ya me hacía la ilusión de esta visita,cuando es la Panagra la que me impide hace ese viaje,por la circunstancia de tener que hacerlo siguiendo el ritmo cor tado de mi acompañado.-

Perdóneme estas líneas;pero se las debo porque usted me inspiró amistad y supe valorar sus cualidades de ministro consciente,de hombre de sanos principios.

Mi señora,a quien he relatado su amable proceder,me encarga salude a su distinguida esposa.Acepte,doctor Tejera,el encargo de presentar mis homenajes a su esposa y este cordial abrazo que le envío desde estas orillas del Plata.-

Afectuosamente,



Enrique Tejera

Caracas, 17 de enero de 1943

Ciudadanos Presidente y Secretario General Estado Carabobo.

Valencia

Acúsoles recibo de su atento telegrama fecha de ayer, y en contestación permítame trascribirles el que con esta fecha he dirigido a Presidente Asamblea Legislativa ese Estado:

"Agradezco el honor que me ha hecho esa Asamblea al designarme Senador, pero considero, después de meditado estudio, que esa elección está viciada de inconstitucionalidad, ya que según los términos de la Constitución Nacional, los suplentes llenarán las faltas de los principales, sin distinguir entre las temporales y las absolutas. Por tal motivo me encuentro en la imposibilidad de aceptar el honroso cargo conque me ha distinguido esa Asamblea, y mantengo mi aspiración a que los Consejos Municipales me honren con la representación del pueblo de mi tierra en la Cámara de Diputados. Renuevo a esa Asamblea el testimonio de mi agradecimiento. De ustedes amigo, (fdo) Enrique Tejera".

Amigo,

Enrique Tejera

Quinta "Otama"
Carretera El Valle

ENRIQUE PARIS AMBARD
BOULEVARD BRASIL 187
CARACAS - VENEZUELA

Caracas, 24 de Diciembre de 1.943

Señor Dr. Enrique Tejera
Montevideo

Querido Enrique:

No hemos recibido de Uds. ni una letra todavía pero me ha explicado Rosa que tu no sabías si yo había regresado de New York; alli estuve solamente 3 semanas y 1 en La Habana. El viaje tuvo un éxito completo pues logré arreglar todo satisfactoriamente para la Compañía y además obtuve mejoras para los Contratos de Reaseguros, que la Junta no esperaba; además hice contactos bastante interesantes que podrán servir para el futuro. Visité los principales Orquidarios que quedaban en las cercanías de New York y Boston y creo que obtendré algunos pedidos de importancia para el año entrante; recibiré parte del pago en Hibridas Blancas o muy oscuras y el resto en efectivo anticipadamente. Tambien conseguí la agencia exclusiva para Venezuela de la firma Andrew Wilson Inc., que fabrica toda clase de Insecticidas, Fungicidas y Abonos quimicos y naturales para toda clase de plantas incluyendo orquídeas y creo que me dará muchos resultados al pasar la guerra; mientras tanto iré introduciendo los productos y viendo cuales son de perspectiva.

Me interesa mucho que me escribas ampliamente sobre tu visita a los Orquidarios del Brasil, si posible dándome direcciones para importaciones futuras; tambien podrías recomendarme algunas especies o Híbridas que valgan la pena, según lo que viste personalmente. Si en tu próxima visita a Buenos Aires visitas tambien Orquidarios no te olvides de darles mi nombre y dirección como posible exportador. El Sr. Haefelli me escribió de Rio avisándome que te había entregado $ 88 como arreglo por la cuenta pendiente, del cual estoy satisfecho pues prefiero haber perdido algo y no todo; espero me envíes eso pronto descontando el encargo que te hice para la Nena y mil gracias por todo. No puedo quejarme de este año que termina, pues si bien hemos tenido gastos muy extraordinarios, en cambio he ganado lo suficiente para no deberlos; el año que viene aplicaré las economías para reducir la hipoteca de la casa.

Podrías visitar al Sr. Ignacio Reyes Molné y al Dr. Hugo Hormaeche, Gerente y Actuario respectivamente del Banco de Seguros del Estado, a quienes puedes recoedar mi visita allá en el año 1939, con motivo del Congreso de Aseguradores de Santiago; si cress necesitar una carta directa desde aqui me escribes para enviarla, aunque lo haré de todas maneras para que vayas ya en Enero despues que la hayan recibido.

A Elsa muchas cosas cariñosas de todos en la casa donde los recordamos continuamente; estuvimos en su casa hace poco y encontramos a la señora Morazzani muy mejor y con buen semblante. Les deseamos a ambos muy felices Pascuas y Año Nuevo, sintiendo solo que estén tan lejos de nosotros en distancias, aunque no en espíritu. Reciban abrazos de la Nena, míos y de los muchachos.

Enrique

Querido Tío Tira y Elsa: Les mando mucho cariño y que vuelvan muy pronto.
Marcel.

H O R O S C O P O

5 SEPTIEMBRE 1.889.

- - -

Ha nacido Ud. bajo el signo de Virgo donde reina Mercurio. El signo de su viabilidad es Cáncer, donde reina la Luna; y el de su concepción, Sagitario, donde reina Júpiter.

Lamento no conocer la hora de su nacimiento, porque es un dato que influye poderosamente en la interpretación.

Sin embargo, procuraré hacer una lectura de su horóscopo lo más próxima posible al ambiente de influencia actual que le rodea y determina muchas veces la línea de su actuación en la vida.

La nota clave de su nacimiento es la que da la constelación de Virgo, que es el Análisis. Esto define la base fundamental de su carácter que hace de Ud. un espíritu crítico y por consiguiente escéptico. Como todo el que analiza demasiado, tiene Ud. marcada tendencia a la duda; su vida tiende a desarrollarse en un ambiente de amabilidad, sencillez y prudencia; tiene Ud. una clara visión de la justicia y de la honestidad, así como la conciencia segura de que se debe hacer el bien posible a los semejantes, pues este bien redunda en beneficio de todos. Es decir, es Ud. un hombre fundamentalmente dispuesto a ayudar a los demás. Pero estas virtudes indudables que posee son un obstáculo que resta fuerza muchas veces al esfuerzo de continuidad creadora de su mente esclarecida y de la bondad de su corazón. No se deja jamás llevar por el azar y calcula demasiado muchas veces sus resoluciones.

Su profesión es armónica con su temperamente astral. Por eso es Ud. un médico inteligente y cuidadoso. Tiene Ud. temperamento de investigador minucioso que sigue los misterios de la célula a través de los cristales de un microscopio.

Dice la tradición astrológica que su signo rige los intestinos, especialmente el duodeno, el estómago y el hígado. Esto indica que debe cuidar sobre todo su hígado. La fiebre intestinal y la apendicitis suelen hacer presa en las personas de su signo, y por lo tanto debe vigilar su salud en este sentido.

Dentro de este cuadro general de su signo, pertenece Ud. a la segunda década, del 3 al 12 de septiembre, lo que quiere decir que tiene más agudizado el espíritu crítico y es más sensitivo. Esta década responde a la influencia de Saturno, que exagera muchas veces de un modo tal la prudencia, que los astrólogos dicen de él que "atrasa los relojes de la felicidad".

Las características de su nacimiento se hallan modificadas por las de su concepción y su viabilidad.

La concepción se halla bajo el signo de Cáncer, regido por la Luna, que agudiza la sensibilidad, la impresionabilidad, en perjuicio de la estabilidad de nuestras decisiones.

La viabilidad está bajo el signo de Sagitario, regido por Júpiter, que favorece la espiritualidad, el optimismo y la aventura.

Como vé, Júpiter es un moderador de la influencia de la Luna.

Pero su influencia básica es Mercurio con el análisis y la crítica. Le conviene, pues, evadirse del extremado criticismo y dejar que se manifiesten en Ud. las fuerzas latentes del optimismo y de la intuición que le harían la vida más agradable y fecunda.

Actualmente se encuentra Ud. en el tercer período de su ciclo anual, el cual le será favorable o adverso según aplique las fuerzas cósmicas. Se verá impelido a acometer grandes empresas por la ardiente energía que durante este período circula por su organismo, que pugnará por manifestarse en diversos sentidos. Si la dirige Ud. acertadamente, el tercer período del año es el más favorable para llevar a cabo todo cuanto requiera mucha energía y esfuerzo físico, vitalidad, determinación y perserverancia. Por el contrario, si malgasta Ud. esa energía o la aplica sin discernimiento, tardará Ud. mucho tiempo en llevar a cabo todas las empresas que acometa.

Es este el período más apropiado para vencer los obstáculos que en los anteriores períodos entorpecieron su adelanto por falta de energía, del esfuerzo necesario para vencerlos, así como también se verá Ud. favorecido en todo lo imprevisto, pudiendo Ud. tener la seguridad de que esta energía seguirá manifestándose durante unos pocos meses.

También es favorable este período para la lucha con rivales, competidores y adversarios, los cuales han sido hasta ahora para Ud. un obstáculo en su camino, pero no será oportuno que acepte Ud. transacciones ni componendas. Debe Ud. pelear con constancia y arrojo contra enemigos y obstáculos.

Este período le es desfavorable en el sentido de que está Ud. propenso a ser engañado por gentes de mala fé. Debe Ud. tener cuidado, por lo tanto, de no admitir en su proximidad a personas sin conocerlas bien a fondo.

También es propicio a suscitarse contiendas, pleitos y desavenencias en asuntos de negocios, y debe Ud. evitar siempre el promoverlas, porque no hay ninguna probabilidad de que se resuelvan en favor del que las

promueva.

Por el contrario es un período magnífico para conferencias y todo lo que requiera el uso de la palabra y la energía para convencer.

Tiene Ud. este año en perspectiva grandes cambios, sobre todo en su carrera política, pues la influencia de Júpiter y el Sol le favorecen para alcanzar popularidad y grandeza. Pero tiene Ud. que tener cuidado con personas que rodeen a gentes encumbradas, tales como Presidentes, magistrados, etc. etc. No olvide Ud. que por la fecha de su nacimiento trajo Ud. consigo la propensión a muchas luchas. Mercurio le regaló su inteligencia, pero a cambio de su sufrimiento, pues se encuentran en un mal aspecto Marte con Venus.

Así, será Ud. poco comprendido por hijos y familiares y en los últimos años de su vida sufrirá Ud. por estas causas. Será Ud. muy criticado y envidiado por gentes de su misma categoría.

El aspecto de Venus le da a Ud. dos esposas. Es Ud. hombre enamorado.

Tiene Ud. que tener cuidado con los accidentes. Hacia la mitad de su vida pasará Ud. por un trance de gran peligro. Debe Ud. cuidarse mucho sobre todo de no alterarse por nada ni por nadie, actuando siempre sobre su mente. Esto le será necesario en todo momento para dominar su carácter violento, pues en momentos determinados se deja llevar de sus nervios y veo alteraciones de corazón que le pueden ser fatales.

Es Ud. de espíritu artístico y admirador de la belleza en diversas formas.

El buen aspecto de Júpiter contrarrestará la influencia saturniana, infundiéndole ánimo.

Tiene probabilidad presente de cambio imprevisto favorable. El año

cuarenta y tres le reserva cambios y viajes, teniendo que tener presente que a mediados de este año está propenso a algo de enfermedad sin importancia. Sentirá Ud. durante este año nuevas ideas, intuición y una mejor visión de las cosas. Hacia fines del año prevéngase contra venenos y narcóticos. Una persona singular cruzará en su camino.

Los días favorables para Ud. son : miércoles, viernes y domingos.

Los colores que le pertenecen : azul y grises.

Sus números favorables : 6, 1, 7 y 5.

Sus piedras : esmeralda y jaspe.

Las personas armónicas con Ud., es decir, que congeniarán con Ud., serán las nacidas en los siguientes períodos: del 23 de octubre al 21 de noviembre; del 22 de Diciembre al 20 de enero; del 21 de abril al 20 de mayo y del 21 de junio al 22 de julio.

Las personas inarmónicas para Ud. serán las nacidas en los períodos siguientes: del 22 de noviembre al 21 de diciembre; del 20 de febrero al 20 de marzo; del 21 de mayo al 20 de junio.

- - -

Debe sin embargo tenerse en cuenta que un Horóscopo no es una fatalidad. La voluntad del hombre puede luchar con ventaja y modificar el Destino. Ud. puede modificar el suyo y mejorarlo.

- - -

Caracas, a 5 de Febrero de 1.943.

SERIE "B" Nº 0491

ENRIQUE TEJERA.
(Nombres completos) (Apellidos completos)

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Lugar del nacimiento: Valencia. Estado: Carabobo. Distrito: Valencia.
Fecha del nacimiento: 5 de setiembre de 1.890. Edad: 52 años.
Domicilio: Caracas. Dirección:
Estado civil: casado. Profesión: médico.
Color de la piel: blanco. Ojos: verdes. Cabello: castaño.
Firma autógrafa:

ADVERTENCIA:—Estos datos personales han sido suministrados por el interesado, y sólo son válidos para el Control de Identificación y de Pagos del Ministerio.
NO ES VALIDA SI NO TIENE LOS SELLOS Y FIRMAS CORRESPONDIENTES.
Los datos deben ser llenados sin enmendaturas y con la mayor claridad.





Huella dígito-pulgar derecho

OBSERVACIONES: Fecha del Nombramiento: 10/2/43 Sueldo Bs. 38.400 (anual)
Cargo: Ministro de Venezuela en Uruguay y Paraguay.
CAPITULO II.
PARTIDA 124.
(Cargo y demás notas complementarias en hoja anexa)

(Lugar y fecha de expedición)

Tomado en fecha: 10/2/43

Por el Servicio de Identificación del Ministerio

(Firma y Sello)

Por el Servicio de Relaciones del Personal de la Contraloría General de la Nación,

(Firma y Sello)

(Sírvase leer detenidamente instrucciones al dorso)

DUPLICADO

ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA

ACTA DE TOMA DE POSESION

DEPARTAMENTO DE RELACIONES EXTERIORES

Los abajo firmantes, el primero con el carácter de Empleado entrante y el segundo con el de Empleado saliente, de conformidad con el Inciso c), Artº 2º del Decreto Ejecutivo "Reglamento Parcial Nº 1 de la Ley Orgánica de la Hacienda Nacional", por la presente Acta declaramos que, en esta misma fecha, y previas las formalidades legales, el primero ha quedado en posesión del cargo que a continuación se indica con las demás especificaciones del caso:

1) CARGO: Ministro.
2) DEPENDENCIA: Legación en Uruguay y Paraguay.
3) LOCALIDAD: Montevideo.
4) SUELDO ANUAL: Bs. Treinta y ocho mil cuatrocientos. (Bs. 38.400.)
5) NOMBRE: ENRIQUE TEJERA. 6) CEDULA No. 491 "0"
7) FIRMA DEL EMPLEADO ENTRANTE: (Firma)
8) FIRMA DEL EMPLEADO SALIENTE: vacante. (Firma)
9) CONFORME: (Firma)
10) Se ha dado cumplimiento a lo prescrito en el Artº 127 de la Ley Orgánica de la Hacienda Nacional.
11) Se ha dado cumplimiento a lo previsto en el Artº 130 de la misma Ley.
12) LOCALIDAD Y FECHA DEL ACTA: Montevideo, 25 DE marzo DE 1.943.

(Véanse las instrucciones al dorso)

Departamento: de Relaciones Exteriores.

Participación de Nombramiento No.: 325.

Dirección: de Administración. Servicio: Sección de Administración.

Cédula de Identidad No.: 401 "0"

Nombre: ENRIQUE TEJERA. Cargo: Ministro.

Dependencia: Legación en Uruguay y Paraguay.

Lugar: Montevideo.

Fecha del Nombramiento: 10 de: febrero de: 1.943. Fecha de la Toma de Posesión: 25 de marzo de 1.943.

Sueldo Anual Bs. Treinta y ocho mil cuatrocientos. (Bs. 38.400.)

Capítulo: II. Partida: 174. Presupuesto: 1.942-43. Crédito:

Oficina de Pago: Banco de Venezuela. Lugar: Caracas.

Sustituye: "Participación de Nombramiento" No.: Cédula No.:

Anulá: "Participación de Nombramiento" No.: Cédula No.:

Observaciones:

30 MAR 1943

Caracas: 27 de marzo de 1.943.-

Códigos:

DUPLICADO

Número de la Contraloría:

30332

Por el Servicio de Identificación del Ministerio:

(Sello y Firma)

DIRECCION DEL PROTOCOLO

S. DEL P.

No. 00369

Caracas, 11 de febrero de 1943.

133° y 84°

Ciudadano Doctor
Enrique Tejera,
Presente.-

Cúmpleme participarle, a los fines del juramento de Ley que, por disposición del ciudadano Presidente de la República y Resolución de este Ministerio, ha sido Ud. nombrado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela en las Repúblicas del Uruguay y del Paraguay.

Dios y Federación,

SI.

BAZAR AMERICANO C. A.
APARTADO 642
TORRE A MADRICES No. 17
CARACAS

11 de febrero de 1.943

Señor
Leiser Madanes,
Corrientes 1899.
BUENOS AIRES,
Argentina.

Re: 48 cajones de Salchicha "VIENA".

Muy señor nuestro y amigo:

Como las autoridades sanitarias de nuestro País prescriben que de cada alimento que vaya a ser lanzado a la venta deben enviárseles tres muestras para su análisis, nosotros llenamos este requisito habiendo recibido con fecha 5 de los cottes. el Oficio del cual les adjuntamos copia fotostática, avisándonos que la mercancía era impropia para el consumo porque "Contiene gérmenes anaerobios", procediendo a decomisar tanto la vendida como la que aún teníamos en nuestro almacén.

Nosotros apelamos de esta resolución y enviamos tres latas mas de otra caja para que fueran nuevamente analisadas, no habiendo recibido hasta ahora el resultado.- De ser igual al anterior, muy a nuestro pesar nos veremos en la necesidad de pedir a Ud. el reintegro del valor de la factura correspondiente como de los gastos por prima de seguro, derechos y otros que ocasiona toda importación.

Pendientes de sus noticias, nos repetimos como de costumbre.

Sus attos., ss. ss. y amigos

BAZAR AMERICANO C. A.
APARTADO 642
TORRE A MADRICES No. 17
CARACAS

adjt.
Copia mencionada.

HOTEL GLORIA
Endereço Telegraphico "GLORIAOTEL"
Telephone 25-7272
Avenida Beira Mar
Rio de Janeiro

Querido Enrique:

Antes que todo espero que Carlota se habrá regulado en ese contratiempo que tuvo y que ya todo estará en lo normal. Ahora lo que hay que tener es mucho cuidado sobretodo en ciertas épocas.

El viaje es fatidioso. El avión es bueno por lo rápido pero le quita todos los agrados que cualquier navegación en una línea vapor.

Al llegar a Trinidad encontré un edecan del Gobernador que venía a saludarme de parte de S.S. Tipo curioso el del edecan. Son muchos de altura, flaquísimos. Decía Chuti que le dejaban ver unas piernas delgadísimas cubiertas de una pelambre rubia, abundantísima.

Las flores? En Maturin la Sandra quería sacarlas porque están prohibidas en Trinidad. Dije para quien eran. Se inclinaron. En Otro España la quisiera ver. Pero el papel fué un "Cesame Dretó".

Fuí conducido al Queen Park Hotel en el auto del G. - Bandera roja con la corona del Imperio. Lo que va de ayer a hoy, cuando estuve hace unos años en este mismo lugar.

Habitación muy confortable. Huesped de S.S.

Estuve viendo el Hotel. Que de militares! Marinos por cientos. Soldados por donde quiera. Parece un campamento.

A las 7 me llamó el Edecan para decirme que S.S. se me esperaban a cenar.

Fuí conducido al palacio por otro Edecan que hablaba muy bien francés.

No está contento del lugar. Hay una vez cuando ví un marino dormido en un sofá del Hall. El gesto fué muy expresivo al hablarme de lo que naidamos por todas partes.

Salon inmenso. Grandes palmas. Sobre columnas amafer con relieves.

Lady muy bien. Muy gentil. Otra
niñera muy bonita. Hablaba fran-
cés, estuvimos charlando un rato
sobre flores.

Una mesa muy bien puesta. Antes
nos sentaron dos grandes ensaladas
con los regos.

Las flores de Caracas lucían esplén-
didas en el centro de la mesa.

Se habló cordialmente. Al final,
como es de rigor, se contó un cuento.
El de S. S. fué... Bueno, parece que
la hubiera contado yo.

Al final hablé de la colección de
platos. Terminó la amabilidad
de felicitarme pues con el resultado
del Imperio. Te ruego lo recalcu-
mes en la legación pues me pro-
metieron enviarlo.

Pasé un rato de sobremesa y
como debía levantarme a las
4½ pedí permiso para retirarme.

El paseo duró una hora
justa. Fueron conmigo muchos
nos, muchos americanos.

El avión salió a las seis. Parada
en la G. Inglesa y luego en Barran-
quilla. En donde quiera muchos,
muchos aviones, para para Africa.

A las 4½ llegamos a Belen. Allí
me esperaba el Consul Rodriguez y sus
hermanos del que estaba en el Ypiranga.
La ciudad es muy grande. Alberga
una humedad preciosa. Los arboles
están cubiertos de musgo y las pare-
des están verdosas de moho.

Una gran avenida de mangos con-
duce al Hotel que es bueno. Es
una ciudad que crece rápi-
damente y luego se paraliza tam-
bien bruscamente.

A las 4½ de nuevo en pie
a las 6 salimos. Una sola
parada en un lugar desolado y
un poste dice que estamos en
la mitad del camino. Faltan
aun 1210 Kmts!

Vacas y buey sobre la selva
amazonica. Los pensamientos
no son muy sonrientes. El avion
tangonea desagradablemente.

a las 4½ en París. Estaba allí el Embajador, el personal de la Legación.

Llegué primero al Palace Hotel. Al día siguiente me mudé. Me habían dado un cuarto interior y el calor era sofocante.

Me vine al Gloria. Que le parece? Le acuerda Vd?

He tratado de verlo cuanto posible. Sin embargo apenas supieron mi llegada ciertos amigos míos, me llamaron.

Comí con el Dr. Da Fonseca Leite, de Patología a quien conocía en París. Había sido muy amable conmigo, con él fuí a visitar la Facultad de Medicina que está sufriendo grandes transformaciones.

Estuve con el Dr. Osvaldo Cruz. Reanudé allí viejas amistades.

Me encontré a uno de ellos que estaba algo que no dejó de sorprenderme. Me sirvieron. Hace años encontré en los Pirineos un tripanosoma que llamé Rangeli. Lo había casi olvidado. Creen aquí que se trata

del agente de una enfermedad diferente de la enfermedad de Chagas que evolucionaba en el mismo insecto. El instituto va a enviar un joven investigador a dilucidar el asunto. Cuando vaya le avisaré para que lo atiendas.

No salí con los Lags. Han sido muy amables conmigo. La madre de Estes tiene una mansión señorial.

Fui invitado ayer a un castillo cerca de Londres con el Embajador Americano. Me vino a buscar el hijo de Carrigan que ha sido muy gentil conmigo. Es un muchacho muy listo, de una inteligencia extraordinaria para los nombres. Recuerda de cómo se llaman todas las personas destacadas de Caracas. Carrigan es agregado y al mismo tiempo el secretario particular del Embajador.

Allí encontré un grupo de hombres muy interesantes. El Embajador es hombre muy apreciado y su papel ha sido muy notable trayendo comerciantes a este país de gue

se pasara de parte de los aliados defendiendo sus intereses amenazados, y hasta peligros nacionales. El E. comenzó su carrera en Caracas como secretario.

Hablé con el consejero que estuvo largos años en Austria. Conversamos en francés. Conocí al representante de Nelson R. me preguntó por el negocio del Hotel.

Estuve hablando con un joven (35 años) del Dep. de Estado. Conoce muy bien el asunto petrolero nuestro, estuvo conversando conmigo, notándosele que lo conocía a fondo, aludiendo ciertas vicisitudes por donde pasó el asunto.

Conocí allí al delegado de los E.E. U.U. en la reunión Internacional de juristas. Habla muy bien español. Antinazi a todas veras. Me habló muy bien del Dr Stalk que es nuestro delegado. Me dijo que era una persona muy seria, gran trabajador y que lo había sorprendido porque a pesar de su prestancia física, muy impresionante, acertadamente y tenía una gran capacidad de trabajo.

Hablamos de muchas cosas. Le noté muy contento de que yo no estaba solo.

"A mi edad, me dijo, estar así es abominable". Tiene sesenta años y acaba de casarse con una brasilera. Una esperanza!... para los demás que están en el mismo caso.

Encontré allí al Ministro de Venezuela. Ha estado en Caracas y por supuesto conversa

mes pobre todo se halla visto allí. De la tierra por supuesto. Me bajé después hasta el Hotel.

Comí anoche con el Sr. Cabana y la señora. Este joven es muy inteligente y con ambiciones. La señora es simpática. También invité a un joven Henriquez García de Cuzco "Me parece muy apreciado. Está haciendo los estudios de medicina y trabaja en el Hosp. Conrado Cruz.

Estuvieron hasta tarde anoche. Esa mañana salí muy pero me han avisado que el avión viene con 2 ½ de atraso.

Ya te he contado algo de lo que he hecho y visto por aquí.

Supongo que Carlota estará ya muy bien. Para ella un abrazo afectuoso y la bendición para ti.

Luis

BAZAR AMERICANO C. A.
APARTADO 642
TORRE A MADRICES No. 17
CARACAS

Correo Aereo .

Caracas, 24 de Marzo de 1943.

Señor
Leiser Madanes,
Corrientes 1899,
Buenos Aires.

Re: 48 CAJONES DE SALCHICHA "VIENA".

Muy señor nuestro y amigo:

Volvemos al contenido de nuestra carta del 11 de Febrero referente al resultado de los análisis de la salchicha correspondiente a nuestra compra del 12 de Noviembre de 1942. Ahora estamos recibiendo un nuevo oficio del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social firmado por el Ministro de ese despacho, notificandonos el resultado de un nuevo análisis practicado a la salchicha en cuestión, que por la copia fotostática que nos permitimos adjuntarle, verá Ud. que es idéntico al primero, es decir, que tiene "Anaerobios", y por tal razón es impropio para el consumo. Por lo tanto las autoridades sanitarias no autorizan la venta de este producto, ordenando el comiso total del artículo y su destrucción, salvo que nosotros deseáramos la reexportación por tratarse de un producto importado.

Así pues, Ud. nos ha remitido un producto impropio para el fin a que está destinado, es decir su consumo, habiéndonos ocasionado en consecuencia un perjuicio, el cual es justo que nos lo repare, por lo que le hemos cargado en cuenta el precio pagado a Ud. por dicho producto y los gastos de Aduana, seguro, etc. sufragados.

Se nos ha informado que la Oficina de Sanidad piensa llamar al Cónsul Argentino en esta ciudad, para darle cuenta del resultado de los análisis, a fin de que éste se dirija al Gobierno Argentino para que éste quede impuesto del asunto, pues Ud. comprenderá que ellos deben ser los primeros interesados en evitar el desprestigio en estas marcas americanas de los artículos de procedencia argentina, pues al traslucirse el resultado del análisis, nadie querrá adquirir una lata de procedencia argentina, por temor a ser víctima de un envenenamiento.

Nosotros teníamos por orden de la Sanidad que recoger todas las latas vendidas, y quedan en nuestro de-

(Continúa en la pág. 2)

Sr. Leiser Madanes, Buenos Aires. 24 de Marzo de 1943

pósito:

						Total
43 -	cajas	con	24	latas	de salchichas cada una	1.032
1 -	caja	"	22	"	"	22
1 -	"	"	19	"	"	19
1 -	"	"	75	"	"	75
						1.148 latas.

Ud. se servirá decirnos por cable si desea que le reexportemos esta mercancía, siendo los gastos de la reexportación por su cuenta, o si Ud. prefiere que las autoridades sanitarias procedan con la destrucción de la mercancía, dando naturalmente un certificado sobre este procedimiento.

Nosotros no queremos influenciar su decisión en ningún sentido, pero consideramos como nuestro deber informarle sobre los gastos que ocasionará una reexportación: Los barcos de la línea española que es la única que tiene tráfico entre Venezuela y la Argentina, no tiene regularmente carga para ese país, por lo tanto hay que pagar un manifiesto de carga que es muy alto según los convenios internacionales y asciende a Bs. 1.200.- hasta Bs. 1.500.- los cuales tendría que pagar este lote aparte del flete corriente. Algunas veces se encuentra una posibilidad para despacho vía Curazao a la Argentina que ocasiona gastos adicionales mucho menores, pero no hay seguridad si se encuentra en el futuro próximo tal oportunidad. El cargo que hemos efectuado en su apreciable cuenta por este concepto es el siguiente:

Valor de las 1.200 latas Salchicha, Pesos Argentinos 1.750.-	Bs.	1.408.75
Flete..... 257.38	"	207.20
Seguros marítimos y de guerra.....	"	189.60
	Bs.	1.805.55
Derechos.....	"	930.--
Derechos Consulares.....	"	27.90
Comisión del embarcador.....	"	13.95
Derecho de puerto.....	"	15.50
Reconocimiento, estampillas, etc.....	"	31.80
Acarreo.....	"	19.40
Valor de 1.200 latas.....	Bs.	2.844.10

Así hemos cargado en su cuenta por 1.166 latas
(1.148 latas en cajas y
18 " entregadas a las autoridades sanitarias)

Bs. 2.764.35

Quedamos pendientes de sus noticias, y nos suscribimos de Ud.

Muy atentamente,

BAZAR AMERICANO C. A.
APARTADO 842
TORRE A MADRICES No. 17
CARACAS

adj./copia mencionada
certificado.

Caracas 26 de marzo de 1943

Estimado Doctor:

No habiendo podido verlo antes de marcharse, me permito importunarlo con estas lineas, para consultarle acerca de la duración del tratamineto que estoy siguiendo de acuerdo con sus indicaciones. Este, por si usted no lo recuerda consiste en un granulo de genatropina y 30 gotas d e una preparación(tintura crategus, tintura convaloria 5aa Ext.Kola 10) dos veces al dia antes de las comidas y una pastilla de neuro trasentina despues. Hace cerca de dos meses y medio que estoy tomando estas medicinas a excepción del preparado que solo hace un mes me prescribio usted.

Por consiguiente, desearia saber por cuanto tiempo mas debo seguir este tratamiento, que por otra parte como usted sabe me ha mejorado grandemente, igualmente le agradeceria me indicara cualquier cambio en el mismo que creyera conveniente en un futuro cercano, ya que las molestias que me aquejaban, aunque muy atenuadas todavia subsisten .

Deseandole una muy grata permanencia en ese pais, me suscribo de usted,

atto.ss. ss. y amigo,

G. Pecchio E.

Gonzalo Pecchio Eraso
Av. Principal No. 16/1 El Paraiso
Caracas - Venezuela.

C. 30 - III - 43

Montevideo, Marzo 29 de 1943

Sr. Ministro de Venezuela
Dr. Enrique Tejera
Presente

Mi distinguido amigo:

Tengo el placer de hacer llegar a usted la mejor obra sobre nuestro proceso histórico en la extensión por usted deseada. Su autor es nuestro mejor critico literario y un hombre estudioso que mira los acontecimientos con ponderable visión.

Confiando en que seran asi satisfechos sus deseos me es grato reiterarle mis mejores sentimientos, al mismo tiempo que le agradezco una vez más los gratos instantes que pasara dias pasados en su compañía.

Su affmo.

Victor Pomés (hijo)

s/c Cololó 2228
Montevideo

SIRVASE CITAR

Ministro de Venezuela, tiene el honor de saludar muy atentamente a su distinguido amigo Señor Víctor Pomés, en ocasión de darle las más expresivas gracias por el envío que ha tenido a bien hacerle de la obra sobre proceso histórico en el Uruguay, la cual ha de lêer con el más vivo interés.

Enrique Tejera hace propicia esta oportunidad para reiterar a su estimado amigo Víctor Pomés las seguridades de su más alta consideración y aprecio.

Montevideo, 30 de Marzo de 1943.-

LEISER MADANES
Importador - Exportador

Fábrica Argentina de Impermeables

Casa Fundada en el año 1906

Buenos Aires, Abril 1º de 1943
Corrientes 1899

BAZAR AMERICANO C.A.
Torre a Madrices No.17
CARACAS - VENEZUELA

De nuestra mayor estima:

En nuestro poder su atta. de fecha 24 de Marzo ppdo., de cuyo contenido nos hemos impuesto debidamente y desglosado al mismo tiempo una copia fotográfica del análisis realizado por el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social de Caracas (Venezuela).-

Refiriéndonos al mismo, veríamos con agrado nos informe a la mayor brevedad posible, que clase de anaerobios son los que aparecen en las salchichas, ya que tenemos entendido que existen también clases de anaerobios en la atmosfera.- Pedímosle esta aclaración ya que hemos realizado en ésta varios análisis de la misma mercadería, sin que hiciera aparición ninguna clase de anaerobios.-
Hacémosle presente que hemos hecho analizar las salchichas por una autoridad competente en la materia, habiéndonos dado un resultado satisfactorio en lo que se refiere al consumo.-
Así mismo esperamos tomen debida nota que la mercadería ha salido de nuestro puerto con el certificado de sanidad correspondiente, vale decir que la misma fué inspeccionada con anterioridad, siendo esto nuestra mejor garantía que el embarque ha salido en buenas condiciones.-
También nos informa el Frigorífico Monte Grande que con el mismo certificado han despachado otras grandes partidas de este tipo de salchichas a Venezuela, Puerto Rico, Pernanbuco, etc., sin ningún inconveniente sino por el contrario han recibido la conformidad sobre esos envios.-

En consecuencia y adelántándonos al informe que el Frigorífico Monte Grande nos dará, ya que ellos estan impuesto de lo sucedido, les rogamos nos envíe a vuelta de correo y por avión unas latitas de estas salchichas a fin de que podamos analizar nosotros directamente una parte del embarque.-
Probablemente en el día de mañana recibiremos el informe del Frigorífico y sin mas tardar les escribiremos de inmediato para imponerlos debidamente.-

Al mismo tiempo le rogamos tengan en cuenta que nosotros actuamos simplemente como intermediarios suyos, ya que nuestra margen se reduce a una pequeña comisión, y que también nosotros le hemos vendido a Ud. una marca previa su conformidad, lo que significa que la medida por Uds. tomada deberá estudiarse detenidamente antes de resolver la forma de solucionar el inconveniente.-

No dudando que inmediatamente de recibida ésta darán orden de despachar por vía aérea unas cajitas de salchichas y que esperaran al mismo tiempo el informe del Frigorífico, nos reiteramos de Ud. affmos. y

Ss. Ss.

Firmado.

Particular.-

Montevideo, 5 de Abril de 1943.

Señor Gonzalo Pechio Eraso,
Av. Principal No. 16 - El Paraíso,
Caracas.-

Mi apreciado amigo:

Con placer he recibido su carta del 26 de marzo en que me dice que sigue usted mejor aunque todavía con pequeñas molestias.

Me pregunta usted sobre el tratamiento a seguir. A ese respecto debo decirle que debe usted ir disminuyendo gradualmente y en varios días la dosis de neuro-trasentina hasta suprimirlo completamente. En cambio la fórmula última que le dí es mejor que la tome por unas cuatro semanas más.

Sería muy conveniente que tomara por 15 días por mes y por 3 meses 5 gotas 2 veces días de Vogan.

Cualquiera duda que tenga me será muy grato contestársela.

Deseándole se sienta pronto muy bien le saluda y se le pone a sus órdenes

Su amigo,

Montevideo, 5 de Abril de 1943.

Señor Doctor Luis Teófilo Núñez,
Ministro de Venezuela,
Buenos Aires.-

Mi querido Luis Teófilo:

En vano he buscado la esquela a que se refiere el telegrama enviado de Venezuela, que dicen marcada con el número 624 fechada el 11 de marzo.

Sorpréndeme la fecha de esa esquela que aseguran haberme entregado el 11 pues salí el 10 de Caracas.

Transcríbote copia de la que me dieron en el aeródromo a mi partida junto con las condecoraciones (diplomas) y la joya de Francisco de Miranda que puse en tus manos en Buenos Aires.

Puede ser que la esquela esté en uno de los sobres que te entregué, o que la extraviara el que trajo los papeles al aeródromo de Maiquetía.

Te llamaré por teléfono cuando vaya para esa a menos que me invites a la repartición.

Saludos a Mercedes.

Recibe un abrazo de

ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCION DE ADMINISTRACION
Y SERVICIO CONSULAR
SECCION DE ADMINISTRACION
No.
2458

"POR AEREO"

EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

saluda atentamente al señor Dr. Enrique Tejera, Ministro de Venezuela en Uruguay y Paraguay, en la ocasión de remitirle, en anexos, el triplicado de la Cédula de Identificación Nº 491, el duplicado de la "Participación de Nombramiento" y el duplicado del Acta de Toma de Posesión de su cargo, ya registrados por la Contraloría General de la Nación.

Parra-Pérez reitera al señor doctor Tejera el testimonio de su distinguida consideración.

Caracas, 6 de abril de 1.943.

Por el Ministro,

Director.-

ANEXOS.-

E.S.

ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA

MINISTERIO DE SANIDAD
Y
ASISTENCIA SOCIAL

DIRECCION DE ADMINISTRACION

No. 267

Caracas, 6 de abril de 1.943.-
133ª y 85ª

Ciudadano Dr.
Enrique Tejera.-
MONTEVIDEO.

Por disposición del Ciudadano Presidente de los Estados Unidos de Venezuela, y Resolución de este Despacho, fecha de hoy, ha sido usted nombrado Delegado ante el Consejo del Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia, con sede en Montevideo, República del Uruguay, con caracter Ad-honorem.-

I lo comunico a usted a los fines consiguientes.-

Dios y Federación.

F. Lairet hijo

Felix Lairet hijo

JMG.

C. 21-V-43

No debe tratarse más de un asunto en cada oficio.

D. A. 3

Dr. Luis Teófilo Núñez
Ministro de Venezuela

Buenos Aires, abril 8 de 1943.

Sr. Dr. Enrique Tejera
Ministro de Venezuela
Montevideo.

Mi querido Enrique:

Conforme a la indicación de tu carta fecha 5 de los corrientes, encontré la nota de Parra Pérez en uno de los sobres que tu me habías entregado. En efecto, tiene N° 0624 y fecha 10 de marzo.

El Ministerio de Caracas me recomendó solemnidad para el acto de repartición, la cual he tenido que ajustarla a las indicaciones que aquí me ha hecho el Ceremonial de la Cancillería, resultando con menos amplitud de lo que yo había pensado. El día fijado para tal acto es el 15 de los corrientes a las 6 hrs. de la tarde, y ya lo sabes, por si quieres también recibir lo que te corresponde.

Mercedes se ha quedado esperando el régimen y las buenas noticias ... Retribuye tus saludos.

Abrazos de tu afmo. Luis Teófilo Núñez

El Ministro de Obras Públicas

Tomás Amadeo

Saluda muy atentamente al Señor Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de Venezuela, Dr. Enrique Tejera, y tiene el honor de retribuir la atención de su grata visita allegándole expresiones de vivo agradecimiento.-

Le place también exaltar su arraigado americanismo tanto más oportuno por dirigirse estas líneas a un hijo del suelo en que nació el más grande hombre del continente: Simón Bolívar.-

Despacho, abril de 1943.-

Isaías Medina A.

Presidente de los Estados Unidos de Venezuela.

saluda cordialmente a su apreciado amigo el Sr. Dr. Enrique Tejera, Ministro de Venezuela en el Uruguay, en la ocasión de recordarle el envío del memorándum que le prometió en esta sobre materias educacionales. Y aprovecha la oportunidad para ratificarle las seguridades de su consideración y amistad.-Miraflores, 9 de abril de 1943.

Pl.-

contestada el 12 de junio

Montevideo 10 de abril de 1943.

Amado Enrique, querido hijo:

Preocupado por estar sin noticias de allá y pensando que Carlota hubiera seguido como la dejé te envié un telegrama cuya contestación no me dice nada de si se despejaron las suposiciones que había hecho el Dr. Gutierrez.

Deseo todo se haya normalizado y que no pasen ahora las molestias que ocasiona casi siempre ese estado para que tengan Uds otro pensamiento que en un futuro todo de esperanza en ese ser que es esencia misma de Uds. Iba a decirte: "de ustedes". Pero eso es cierto lo que significa ese de de posesión en un hijo. Hay no lo comprenderían, pero será loco pretender hacerlos comprender eso. Solo el tiempo hará que lo entiendan, y muy bien! Uds llevan una gran ventaja a los del siglo XIX: no bebieron en las fuentes envenenadas del romanticismo, ni el sentimentalismo ha sido motivo de dañoso cultivo como acontecía a los que nacimos en esos pretéritos tiempos que mejor es no recordar y mejor aun no sentir.

Antes de partir para estas tierras lejanas quise hablar, tener una conversación contigo, algo en la intimidad de dos amigos que todo señala deben quererse. Pero no me fué posible. Te vi preocupado y distante, muy distante. Vi que no podrías prestarme atención, que tu mente estaba ocupada con otros pensamientos.

Por algo que no podría explicar, por un sentimiento extraño y misterioso sentí que tu estabas lejos, tu mi hijo, pero no así alguien que no debía olvidar, hablo de mi madre. Comprendí que ella me oiría y me comprendería muy bien.

Que yo me haya sentido solo y mucho mas en los últimos tiempos es algo que solo yo se lo que significa.

Muchas veces he lamentado no haber nacido con una de esas naturalezas que nada necesitan de nadie y que pueden vivir para ellos solos. Confieso que puedo vivir dentro de mí, vivir una vida con migo, vivir solo conmigo mismo, pero me pasa algo paradójico: puedo vivir solo, pero con otros.

Para sentirme bien, viviendo a solas conmigo mismo

me es necesario, indispensable, la compañía de alguien, aunque no le hable, aunque no me hablen.

Me dirás, y para esto no necesito ser adivino de tus pensamientos, "que ya ha pasado la mayor parte de mi vida"... Ya me lo has dicho! No es un reproche. Esta carta no tiene en manera alguna ese fin.

Enrique:

Junto con esta recibirás una carta. Leela con mucho detenimiento, con mucha calma. Léela como si no te llamaras como te llamas. Leela como un hombre humano. Leela tratando de comprender lo que pasa en las almas de los otros hombres. Leela no como indiferente, ni como crítico y menos aun viendo impulsos de sentimientos hijos de prejuicios. No. Leela con el alma, leela con el corazon, leela, te iba a decir con piedad, pero no, no es esa la palabra, leela con bondad, con generosidad.

Mucho he meditado el gesto que motiva esa carta. Mucho! Tanto, que acepté gustoso partir para tomar tal decisión.

Pensé leértela. Pensé hablarte antes de venirme pero estabas con el pensamiento en una preocupación. Tu indiferencia o una frase inoportuna me habría herido, y gravemente. Busqué por eso a alguien que me pudiera oir. Ya sabes a quien. La tarde antes de venirme le leí esa carta a mi madre. Solo ella la podía comprender. En ella no podian privar sentimientos que pudieran herirme. La oyó con gran atención y sus reflexiones fueron justas y buenas. A alguien muy se la leí. Me habían animado siempre a hacer ese gesto por ella, sin conocer el verdadero fondo del asunto. Le guardo por ello gratitud.

En la noche fuí a despedirme a aquella casa a la que no habia vuelto mas. Fuí a despedirme y no quise hacer allí delante de otros algo que me habría criticado muy bien el espejo. Antes de venirme me había visto muy bien... Ya ves que no te había olvidado... Entregué esa carta dentro de un libro... Ya ves que no he olvidado el tiempo que ha servido para mí después que nací!

Me quedé unos dias en Rio Janeiro. Lo hice porque esperaba algo.

Recibí la respuesta a mi carta. Estaba bien conten

tada. Uno de mis mas grandes temores era el de que no hubiera entendido todo lo que quería decirle, lo que deseaba que me respondiera, punto por punto.

La carta me satisfizo y mucho. Me ha hecho algunas reflexiones. No son sobre ella. Me atañen a mí.

"Eres tú quien debe reflexionarlo muy bien," me dice. "Eres tú quien debe pensar que mañana no te vayas a sentir humillado porque alguien al verte pasar junto conmigo nos señale o piense algo... "Yo sé muy bien lo que eso hace sufrir, pero lo he sentido en mí, andando sola, y tu lo has dicho: "nada hace sufrir tanto como la injusticia!"

"Tengo un temor," agrega, "que te haga daño a tu profesión, a la situación que hoy ocupas". "Pues si tu puedes creer en el afecto de una mujer que sabe que has sufrido por ella y que la has comprendido en su sufrimiento, si ese afecto es capaz de hacerte dejar a un lado lo que la sociedad pueda pensar, en ese caso esta carta te dice lo que de mejor pueda esperar".... lo que tu me preguntas."

Allí está, querido Enrique, la carta mía y ya conoces unas frases de la contestación.

Se me hacía necesario que lo supieras. ¿Cómo lo tomarás? Un ruego me queda / solo por hacerte: piensa muy bien lo que me vayas a responder a ésta. Debes conocerme, deberías conocerme.

Prefiero que te quedes en silencio aunque eso signifique que ya consideres que no existo para ti, antes que la expresión de algo que pueda herirme, porque ello sería mas grave que tu olvido, al que me entregaría a jugar.

Pidiéndote que le digas a Carlota del cariño que le tengo, te rendise

Tu padre

Enrique

Caracas, 15 de abril de 1.943.

Sr. Doctor,
Enrique Tejera.
Montevideo.

Muy apreciado y recordado Dr.:

Cumpliendo con el mayor gusto sus instrucciones, permanecimos hasta hoy en su quinta "Otama", pues fué alquilada a la familia de BACA, Ahora nos encontramos en su Clínica "de VEROES"; muy agradecido por su buena voluntad de hacernos el bien!

Hemos tenido la oportunidad de tratar más de cerca, al Dr. Tejera París y estamos encantados de su cultura y amabilidad; muy digno hijo suyo!

Coloqué candados en vidrieras libros biblioteca; las llaves las entregué a misia Carmen. La manta de su cama y la del cuarto que Ud. me indicó, fueron recogidas y junto con los paños blancos que estaban sobre los muebles, los entregué a ella misma. Los juegos de loza, copas y cocina, fueron entregados al inquilino, previo inventario.

Carbón, un día, se fué detrás de Luis y en la calle la mató un auto; mucho lamentamos este accidente, pues era muy cariñosa. Toquito, Otama y Mariposa, quedaron al cuidado de Luis que los quiere mucho.

Adjunto remito su estado de cuenta que tiene a su favor un saldo de Bs. 101.oo que se servirá decirme, que hago con ellos.

Siempre deseándole todo el bien que Ud. se merece, queda a sus gratas órdenes, su sincero y agradecido amigo,

Carlos Borges Salas.

Carlos Borges Salas.

CABLE ADDRESS "ENARVELO"
P. O. B. 842

CODE—A. B. C. 5TH EDITION
TELEFONOS 6144-6145-6146

BAZAR AMERICANO

CASA FUNDADA POR
ENRIQUE ARVELO

ADMINISTRADOR
PEDRO ANTONIO ARVELO CRESPO

CAPITAL Bs. 1.000.000

TORRE A MADRICES No. 17
CARACAS, VENEZUELA

CORREO AEREO CERTIFICADO

Caracas, 15 de Abril de 1943.

Excelentísimo Señor Doctor
Enrique Tejera,
Legación de Venezuela,
Montevideo, Uruguay.

Respetado Señor Doctor:

Recomendados ante Ud. por nuestro abogado el Doctor Tiburcio Rodríguez Machado, nos permitimos enviarle copia de la correspondencia cruzada entre el señor Leiser Madanes, importador domiciliado en Buenos Aires, Corrientes 1899, con el fin de que si este señor desea alguna información sobre los análisis químicos de los productos enviados por él, que fueron declarados impropios para el consumo humano por el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social, se tome la molestia de suministrárselos, si Ud. lo considerare conveniente.

Mucha pena nos da ocasionarle esta molestia, pero como Ud. conoce a fondo el asunto de que se trata, y ha tenido la bondad de prestarnos sus valiosos servicios en él, nos hemos tomado la libertad de indicar al Señor Madanes, su persona por si aquel deseare una información precisa sobre el asunto.

Suplicándole se sirva excusarnos y con nuestras gracias anticipadas, quedamos de Ud.

Sus muy Attos. Ss. Ss. y amigos,

POR BAZAR AMERICANO
COMPAÑIA ANONIMA

ADMINISTRADOR

breia hecha me agregaría a la lista de
iroso, que ya será larga, pues en los manti-
os de buacas, donde nada hay que hacer
os afirman el matrimonio y otros lo niegan
mo de absoluto. ¡A quien Dios se la dé
n Pedro se la bendiga! y mil felicidades
Por aci Ud en orden. Se está

Dr. Francisco J. Parra

ovienda el cotarro y se ha vuelto a hablar
cambios. Yo no sé nada. No pienso en
la Presidencia de Barinas; he continuado
is trabajos y pronto publicaré el tercer cuaderno.
Bueno, mi querido Alfonso, recibe
erdadero recuerdo y un abrazo. [illegible]

Caracas, 18 de abril - 1943

Querido Tejera: Te he agradecido mucho la entrega de cien dolares a mi sobrino. Mil gracias y ya he dado orden al Banco de Ruenos de abonarte la referida cantidad.

Por aqui se corren rumores muy acentuados sobre tu futura incorporación a las filas de los hombres casados. No me extraña la noticia, pues es justo que solicites compañera. A la elegante dama que candidateas como tu pretendida, la he visto algunas veces en la Biblioteca Nacional, pero no me he atrevido a hablarle nada de eso, por discreción y respeto. Si otra cosa

ANGELI HERMANOS
IMPORTADORES - EXPORTADORES
CARUPANO

Dirección Telegráfica: "ANGELIH"

C. 19-V-43

Carúpano: 29 de abril de 1943.

Señor Dr.

Henrique Tejera.
Montevideo.

Muy estimado amigo: hacia tiempo que estaba por escribirle y hoy lo hago desde esta ciudad de Carupano, frente a este viejo mar que me vio nacer y estas playas doradas y ricas. Por aqui estoy pasando unos dias. La viada es por demas triste, hace bastante calor y como distraccion hay que trabajar. La semana entrante volvere a casa. Ya me lo supongo muy acomodado en esa y gozando de tan bello pais, digo bello, pues he visto en la revista americana "En Guardia" unas bellas fotografias de la arteria principal comercial de esa, sus puertos y ricos llanos.

Antes de salir de Caracas me impuse por la prensa de su compromiso y no sabe Ud lo que me alegre, pues lo felicito muy sinceramente y formulo mis votos porque esa union se haga muy pronto. Ya tendra Ud la embajadora que le hizo falta para poderse encargar de La Embajada del Peru, pero me supongo que aspirara Ud algo mas elevado todavia. Las noticas de la guerra van muy bien, pero Europa se nos pone todos los dias un poco mas lejos y nos vamos envejeciendo.

Y por hoy no tengo mas cronica. Le deseo mucha salud y felicidad. Su amigo que lo aprecia.

Martin Angeli.

Montevideo, 19 de Mayo de 1943.

Particular.-

Señor Doctor Francisco J. Parra,

Caracas.-

Querido Parra:

He retibido tus dos tarjetas así como el chequecito que me enviaste por el Banco.

Lamento mucho no haberte visto antes de venirme y que haya sido por ese contratiempo que tuviste con el automóvil cuando bajabas al aerodromo.

Muchas veces he hablado con tu hermano, con quien he hecho buena amistad ya, cuánto me gustaría que pudieras hacerte un viajecito por aquí, en donde estoy seguro encontrarías cosas que te gustarían mucho. Es este un país, que aunque pequeño, está poblado por gente muy culta y muy avanzada en sus ideas y sé que te agradaría conocer algunas de las personas con quienes ya he trabado aquí conocimiento.

Te ruego presentes mis respetos a tu señora y a tu hija y que le des muy afectuosos saludos a tu simpatiquísima madre, a quien siempre recuerdo con cariño.

Manda a tu amigo que no te desea el mal, aunque tú lo quieras, de que te envíen de Jefe Civil a algunos de los simpatiquísimos pueblos que tú adoras.

Ta abraza,

Carlos López Bustamante

EXPERTO EN LAS ARTES GRAFICAS

MAQUINARIA, MATERIALES Y EQUIPOS ELECTRICOS PARA IMPRENTA, LITOGRAFIA, ZINCOGRAFIA (OFFSET), ENCUADERNACION, FOTOGRABADO, ESTEREOTIPIA, ELECTROTIPIA, SELLOS DE CAUCHO, ETC.

ESPECIALIDAD EN PLANTAS PARA PERIODICOS

CABLE: CARLOPBUS - CARACAS
TELEFONO. 93,009
APARTADO POSTAL 1004

CARACAS,
VENEZUELA, S. A.

Santos, 7 de mayo, 1943.

Sr. Dr.
Enrique Tejera,
Legación de Venezuela,
Montevideo - Uruguay.

Estimado amigo :

Al llegar a esta ciudad he sabido que en Montevideo no es fácil que dejen bajar ni a los de Primera Clase (en la que vengo viajando) y sólo podrán hacerlos los diplomáticos que vienen.

Ojalá quisiera ser usted tan amable de conseguir con las autoridades de ese puerto un permiso para mí de manera que pueda darle un vistaso a esa bella ciudad, como lo deseo y creí que lo realizaría a mi paso para Buenos Aires.

Le anticipo las gracias y soy su amigo aftmo.,

C. López Bustamante

En Río bajamos todos los venezolanos, sin excluir los de segunda, gracias a las gestiones de mi amigo el Dr. Sanoli.

A. L. B.

FUNDADO EN 1914

DR. SILVESTRE TOVAR LANGE
DR. MAURO DE TOVAR
DR. SILVESTRE TOVAR h.

ESCRITORIO TOVAR-LANGE
— DESPACHO DE ABOGADOS —
DIRECCION CABLEGRAFICA: TOVARLANGE CARACAS | CARACAS VENEZUELA | CLAVES: ABC 5ª ED. ABC 5ªED. MEJORADA UEBER'S, BENTLEY'S

APARTADO DE CORREOS NUMERO 8

OESTE 2, No. 20 (ALTOS)
PADRE SIERRA A MUÑOZ
TELEFONO 6751

C. 19-V-43

Caracas: 10 de Mayo de 1.943

Señor Doctor Enrique Tejera
Legación de Venezuela
Montevideo.-

Querido Enrique:

Sin noticias directas tuyas desde tu salida de Caracas, las he tenido indirectas, por la prensa, que ha anunciado tu presentación de credenciales en Montevideo y en La Asunción.

El objeto especial de esta carta, además de saludarte, es el siguiente: soy apoderado, hace muchos años, del Señor Enrique Zimmerman, y hace mucho tiempo que estoy sin noticias de él.y hasta se ha rumorado que falleció. La última dirección que tenía de él era de Montevideo, Egido N°986, y te suplico, muy encarecidamente, que averigues la verdad sobre su paradero, pues si falle ció mi poder cesó con su muerte, y si esta vivo trata de obtenerme su dirección actual para tratar de ponerme en comunicación con él.

Como dato muy especial te puedo indicar que Zimmerman tuvo un negocio de Carreras de Perros en Montevideo.

Quiero darte otra molestia, quisiera conseguir una edición en castellano y si esto no es posible en Italiano del Código de Procedimiento Civil Italiano de 1.941, que comenzó a regir en 1.942, y también una obra de Procedimiento Civil, fundada en el nuevo Código de Procedimiento Italiano por el Profesor Piero Calamandrei. Te suplico que si me consigues estas obras me las hagas despachar por una Liberría, pues deseo también abrir una cuenta en una Librería en Montevideo y otra en Buenos Aires, donde pueda tener Cuentas Corrientes para pedir libros.

Sin otro particular, me repito tu affmo.,

STL/MAT

INSTITUTO FITOTÉCNICO Y SEMILLERO NACIONAL
"LA ESTANZUELA"

Est. Estanzuela. - Dpto. Colonia
TELÉFONOS: 254 254 A COLONIA

La Estanzuela, mayo 11 de 1943.

Excmo.Señor
Ministro Plenipotenciario y Enviado
Extraordinario de los Estados Unidos
de Venezuela en el Uruguay,
M o n t e v i d e o

Excmo.Señor Ministro:

Días pasados recibí del Jefe del Departamento de Genética del Instituto Experimental de Agricultura y Zootécnia de El Valle,D.F. de Venezuela, una solicitud de semillas que el interesado me ruega hacerle llegar, si fuese posible, por correo aéreo,"debido a los inconvenientes actuales de transporte". Conociendo por propia experiencia las aludidas dificultades y complicaciones en los momentos actuales, considero lo más oportuno recurrir a los buenos oficios de esa Legación para que en esta forma sea atendido el pedido con el máximum de seguridad y rapidez posible en estos momentos.

Me permito pués, hacerle entrega de un pequeño paquete debidamente acondicionado que contiene las semillas solicitadas, rogándole disponga su expedición en la forma deseada por el interesado creyendo servir así al progreso de la obra de investigación agronómica organizada por el Gobierno de su hermosa patria.

Dandoles también por parte mía las más sentidas gracias por el cumplimiento de esta solicitud que doy por anticipada, me complazco en presentar al Señor Ministro el testimonio de mi más alta consideración y aprecio.

ALBERTO BOERGER
Director.

Telegramas: FITOTECNICA. - Colonia. - Uruguay

DIRECTOR:
FRANCISCO CURT LANGE

DIRECCION POSTAL:
CASILLA DE CORREO N.º 540
DIRECCION TELEGRAFICA:
MUSICOLOGIA
MONTEVIDEO

Instituto Interamericano de Musicología

(FUNDADO POR RECOMENDACION DE LA VIII CONFERENCIA INTERNACIONAL AMERICANA DE LIMA)

Ref. N.º 12.452

Mayo 19 de 1943

Excmo. Señor Ministro de Venezuela,
Dr. Enrique Tejera
CIUDAD

Estimado Señor Ministro,

De acuerdo con nuestra conversación del día 17 me es grato puntualizar en las líneas que siguen la marcha de las impresiones del Archivo de Música Colonial Venezolana, edición ésta que ha sido encargada al Instituto Interamericano de Musicología, por parte del Ministerio de Educación Nacional de Venezuela.

Su aseveración de que este Instituto está atrasado en el cumplimiento de lo establecido es sin duda consecuencia de algún error ocurrido en Caracas. Por el contrario, y según consta en mi correspondencia con el Dr. Herrera, titular de la cartera de Educación Nacional, el atraso de las ediciones se debe únicamente a la demora en las entregas de originales y en la rápida devolución de las pruebas que se envían desde Sao Paulo a Caracas, por avión. He aquí algunos detalles:

1. Con oficio no. 2070, fecha 30 IV 1942, el Ministerio de Educación Nacional dió su conformidad con lo estipulado por el Instituto.
2. El 31 de julio de 1942, oficio no. 3388, el Ministerio de referencia envió la forma en que debería ser realizada la portada de las ediciones.
3. En esa misma fecha regresó el Prof. Plaza a Venezuela, cuya ausencia había demorado la revisión de las pruebas de las primeras grabaciones.
4. Con oficio No. 4160, de fecha 14 de Octubre de 1942, se enviaron al Instituto de mi dirección 5 biografías para cinco de las obras en ejecución, detalle indispensable para hacer un tiraje de varias tapas a la vez, por razones de funcionamiento y economía.
5. En esa misma carta, el Sr. Ministro, haciéndose eco de mis reclamaciones, dice textualmente: "Ya se ha dicho al Profesor Plaza que debe enviar cuanto antes los cinco títulos próximos y que continúe remitiendo los originales a la mayor brevedad posible"
6. Con oficio No. 4287, fecha 19 de Octubre de 1942, el Sr. Ministro envía una última indicación para la impresión de las tapas, la cual tuvo que ser suspendida por la inminencia de mi viaje a Chile, del que regresé en enero.
7. Se encuentran prontos para su envío, en Montevideo, las siguientes cuadernos: 1. LANDAETA, 2. LAMAS, 3. CARREÑO. El envío demoró por la inesperada ausencia del Dr. Pulido Méndez, el cual ya había dispuesto, por su parte, los detalles del envío por la Agencia de transportes argentina Villa-Longa, con sucursal en Montevideo, por un barco argentino, con destino a La Guaira.

// Ante las contínuas reclamaciones de terminar de una vez con la impresión de las obras, formuladas por la Impressora Moderna de Sao Paulo que ejecuta el trabajo, y en vista de la demora en la devolución de las pruebas enviadas a Caracas, el suscrito se dirigió en una extensa carta al Señor Ministro, Dr. Herrera, exponiéndole la situación creada y urgiendo el envío de más originales y títulos de obras. Esta carta, de fecha 8 de abril, número 12.351, aún no ha sido contestada. Simultáneamente dirigió sendas reclamaciones al Prof. José Nucete-Sardi, Director de Cultura, y al Prof. Juan Bautista Plaza, alma mater de la iniciativa de edición. Tampoco se ha recibido respuesta a esas cartas, enviadas con igual fecha.

En resumen, puedo manifestar al Señor Ministro lo que sigue:

1. Que es fuera de duda errónea la información que atribuye a este Instituto una demora en la realización de la obra.

2. Que el perjuicio de esa demora ha afectado la marcha de la ya mencionada Impressora Moderna Ltda., de Sao Paulo, así como las actividades de este Instituto, y en especial, las iniciativas mías. Por lo pronto ya tuvo que ser cancelada mi actuación en diversas Universidades argentinas, fijada para junio y julio, lo cual ha causado un grave perjuicio a los trabajos emprendidos por el Instituto.

3. Como ya había sugerido oportunamente al Señor Ministro, Dr. Herrera, debería darse al Profesor señor Juan Bautista Plaza una licencia especial para que termine la entrega de los originales en el más breve plazo, el cual había sido fijado por mí, como límite máximo, para junio del año en curso. Naturalmente, no se puede tener ya en cuenta esa fecha, pero con buena voluntad se podría hacer lo posible para organizar la rápida remisión de los restantes originales.
En Sao Paulo se disponía solamente de dos originales, correspondientes a los cuadernos 6 y 7, los cuales deben estar a esta altura grabados y remitidos en prueba por avión.

Comprendo que la labor que cumple con tanto afán mi amigo, el Profesor Plaza, en Caracas, y he visto de cerca sus actividades incesantes en pro de una cultura musical sólida. Por esta misma razón, me explico la demora en la terminación de las ediciones emprendidas y sólo respondo a la misma en los puntos señalados en esta carta, por encerrar la manifestación del Señor Ministro un cargo al Instituto de mi dirección que por cierto no le corresponde.
Tres cuadernos están pronto para su remisión, dos cuadernos se encuentran en viaje para ser terminados aquí y remitidos inmediatamente. Pero con ello, no hemos concluído el encargo, por cuanto faltan aún de 5 a 7 cuadernos más, cuya conclusión depende única y exclusivamente de la rapidez con que se entreguen los originales y se devuelvan las pruebas.

Sin otro particular, saluda a Ud. muy cordialmente, s.s.s.

F. C. Lange

Francisco Curt Lange
Director

Montevideo, 19 de Mayo de 1943.

Particular.-

Señora Emilia París de Pierce,

Caracas.-

Mi querida Emilia:

Por su carta, que acabo de recibir, veo con contento que ya está en su poder la cartera que le envié desde Río. Sabía yo muy bien que usted tenía ese deseo y no sabe el placer que me causa haberle procurado ese contento.

Yo le agradezco grandemente todas sus bondades para con la chica de Otama y no sabe usted la emoción que me produce ver que usted y los demás hermanos de Valentina le demuestran cariño, respeto y consideración.

Cartas miserables, llenas de veneno y de encono, me han llegado trayéndome el eco de la jauría que como siempre ha ladrado a mi paso. Una de las autoras de esa carta, por algo muy simpático y encantador he logrado hoy determinar; ya sé quien es. Me lo esperaba, lo había adivinado, no lo extraño en absoluto, porque sé que es una de las criaturas más malvadas que he conocido en mi vida. Y es mujer! Dicen algunos que tenía aspiraciones, que ya adivina usted cuales puedan ser, y es lo único que le hace hasta cierto punto perdonable toda su iniquidad y maldad.

Mas no hablemos de eso, aunque sí al pasar, debo decirle que esa persona de quien usted me habla, empleada de la Sanidad y quien según parece escribió un articulejo indiscreto y desvergonzado no la conozco, aunque sí sus dos apellidos me recuerdan gente amigas de mi niñez. Quizá es hija de esas personas. Pero no es de preocuparse por tales cuestiones y basta pensar que en la noche siempre comienza el pasado del día.

Aunque ya mucho le dije a su yerno y a Emilia Margarita que hacían una locura yéndose a Inglaterra, allá él, que quiere exponerlos y que corre el riesgo de sacrificar a su chiquillo que como usted sabe es tan delicado y enfermizo. Naturalmente que le ruego que nada de esto les diga, pues como usted sabe los consejos no sirven sino para alejar a los seres que deben querernos. Muy cerca de mí tengo el ejemplo. De esto también usted lo sabe muy bien.

Me ha alegrado grandemente que hayan nombrado al Señor Luis Lores, Proveedor en el Ministerio de Sanidad y eso me ha contentado mucho porque lo sé hombre provo y gran trabajador, pues lo conozco desde que estaba trabajando conmigo en el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social. Creo que usted con él estará muy contenta y le ruego que le dé mis saludos y lo felicito. A Eslava también que sé me recuerda, me lo saluda al ver.

Le telegrafié a García Alvarez mortificado por la noticia que me había llegado de su enfermedad y ya me ha contestado diciendo que está bien. Esto me contenta porque usted sabe que yo lo aprecio grandemente.

Le estimaré mucho que de cuando en cuando usted vaya a ver a mi mamá y que interponga sus buenos oficios diplomáticos para desvirtuar las influencias con que han querido hacerle daño a Elsa. Y si es posible y usted lo cree conveniente y oportuno, haga que se vean.

Deseo que se le solucione favorablemente el asunto de su casa, que pueda alquilarla como usted quiere. Viviendo usted en Roraima creo que encontrará buenas gentes que la quieren y estará usted así bien acompañada.

Con saludos para todos los que me recuerden la abraza cariñosamente,

Particular.-

Montevideo, 19 de Mayo de 1943.

Señor Doctor
Silvestre Tovar Lange,
Caracas.-

Mi querido Silvestre:

Después de un largo viaje por tierras del Paraguay, me tienes en este encantador país extremadamente culto y simpático. Al llegar encontré tu carta la cual me apresuro a contestarte, aunque todavía no haya hecho las diligencias que me encargas en ella. Trataré de encontrar al Señor Zimmerman y si es necesario emplearé para ello la policía. En cuanto a los libros de que me hablas preguntaré hoy en las librerías y si acaso no se encontraren aquí, escribiré a Buenos Aires a la Librería "Ateneo", pidiéndole que te abra una cuenta a tu nombre y si es posible que te envíe esos libros con el Doctor Aristimuño Coll, que saldrá próximamente y que sé es amigo tuyo.

Por un periódico me he informado que Silvestre, tu machacho, ha obtenido de nuevo una beca en los Estados Unidos. Conténtame eso grandemente porque lo veo un muchacho muy contraído y que le gusta su profesión.

Supongo que ya Guillermo estará cerca de presentar su grado, si es que ya no lo ha hecho, y le deseo mucho éxito en la medicina.

Espero que María Antonia esté muy bien así como los muchachos. Para todos un afectuoso saludo.

Te prometo escribirte próximamente sobre esto que te interesa y entretanto recibe un abrazo afectuoso de tu viejo amigo,

Montevideo, 19 de Mayo de 1943.

Particular.-

Señor Martín Angeli,
Caracas.-

Mi apreciado Angeli:

Me ha causado gran placer leer su carta que me ha enviado desde Carupan frente a ese mar azul y perfumado como son las aguas del trópico (las marinas por supuesto).

Acabo de llegar de un largo viaje por el Paraguay, y aunque subiendo en Río Paraná los paisajes son de una extremada belleza, la ciudad de Asunción es un tanto triste y recuerda mucho a ciertas ciudades de nuestro país.

Me ha hecho usted mucha falta en esta tierra en que se come muy bien y sobre todo en que la carne es espléndida (piense usted solamente en la animal). Estoy seguro de que si usted pudiera darse una escapadita, quedaría encantado de estas tierras que tanto le recordarían la vieja Europa por su clima y los tipos que uno encuentra en las calles. Estoy seguro que le gustaría mucho y que sus ojos azules chispearían grandemente al ver el garbo de las uruguayas. Haga usted un esfuerzo por venirse en el invierno. Estoy seguro que soportará días de frío, pero estos no lo enfriarán como para hacerle decir que ya se está envejeciendo, como me dice en su carta.

Espero que los suyos todos estén muy bien y que los malestares que semtía su señora a mi salida, hayan completamente desaparecido. Ruégole que le dé mis saludos, así como a los Prósperi.

En espera de que se dé una venida por aquí, lo abraza afectuosamente su amigo que lo estima,

Ministro de Venezuela en el Uruguay, saluda atentamente al Doctor Caracciolo Parra Pérez, Ministro de Relaciones Exteriores, en ocasión de acusarle recibo del triplicado de la Cédula de identificación No. 491, del duplicado de la participación del nombramiento y del duplicado del Acta de toma de posesión de mi cargo, ya registrado por la Contraloría General de la Nación.

Tejera reitera al Señor Ministro el testimonio de su distinguida consideración.

Montevideo, 21 de Mayo de 1943.-

Montevideo, 21 de Mayo de 1943.

Señor Doctor Conrado Vera,
Cónsul de Venezuela,
Asunción.-

Mi apreciado amigo:

He pasado unos días en Buenos Aires y al llegar aquí me apresuro a escribirle estas líneas para darle las gracias por sus amabilidades mientras estuve allí. Siempre recordaré sus atenciones, para hacer que como extraño no me diera cuenta de la soledad en que pudiera sentirme.

No tuve suerte con las cartas del amigo Jaegli, pues con dos de las personas no pude ponerme al habla con ellas y en cuanto al Agregado chileno, no sé si me comprendió por teléfono, pero por su tono de voz no me parece muy gentil o como le digo, quizá creyó que le iba a pedir algo, pues no de otra manera podría comprender que me dijera: "Si quiere pase por la Embajada". (¡)

Guardo muy gratos recuerdos de su simpática Señora, a quien le ruego salude muy respetuosamente y le diga espero esté ya restablecida de sus quebrantos.

Mande usted a su amigo que le aprecia,

Montevideo, 21 de Mayo de 1943.

Señor Robert S. Corrigán,
Embajada de los Estados Unidos de América,
Río de Janeiro.-

Estimado amigo:

De regreso a esta ciudad, me es muy grato escribirle estas líneas para saludarlo y darle las gracias, una vez más, por sus amables atenciones que me dispensó a mi paso por Río de Janeiro.

He conocido ya al Embajador americano, quien me ha gustado grandemente por sus gentilezas y su don de gentes.

Espero que esté usted bien y contento como siempre de esa hermosa ciudad.

Quedo por aquí a sus órdenes y mande a su atento amigo,

Montevideo, 21 de Mayo de 1943.

Señor Don Alfredo Jaegli,
Asunción.-

Mi apreciado amigo:

Guardo un grato recuerdo del Paraguay en donde tuve ocasión de conocerlo a usted que tan gentil fué conmigo haciéndome pasar en su compañía gratísimos momentos de charla y haciéndome admirar, desde su encantadora casa, aquel paisaje magnífico que me hizo sentir en la naturaleza que tanto amo.

Tuve el gusto de conocer a su compatriota la Señora González, en Buenos Aires, pero no así a la prima por estar ausente y las otras personas por no haber podido encontrarlas. Fué una lástima.

Me gustaría sobremanera que un día me diera usted la sorpresa de avisarme su llegada aquí, pues creo pasaríamos buenos momentos y que ya para ese entonces conoceré amigos con los cuales podamos recorrer esta simpática ciudad.

Reciba un afectuoso saludo de este su amigo que le aprecia.

Montevideo, 21 de Mayo de 1943.

Señor Don
Carlos López Bustamante,
Buenos Aires.-

Estimado amigo:

No sabe lo que me apena no haberle contestado antes, lo que lo habrá llevado a conclusiones erradas. Pero todo se ha debido a que estaba ausente, a que me encontraba en el Paraguay.

A mi llegada a esta ciudad he encontrado sus cartas y cuánto he sentido que no pudiera usted desembarcar debido a las medidas que ahora toman con los barcos que vienen de Europa. Siento asimismo, y mucho, que usted por disidencias en nuestro país no haya podido quedarse allí, y lo lamento porque su pluma ha estado siempre por la mayor culturización de nuestro pueblo y como estimuladora de dignidad e independencia.

Ya sabe que aquí me tiene a sus órdenes y si algún día viene por estas tierras, sería para mí muy grata su visita.

Mande a su amigo y apreciador,

Montevideo, 21 de Mayo de 1943.

Señor Pedro Antonio Arvelo Crespo,

Bazar Americano,

Caracas.-

Estimado Señor:

Me es muy grato acusar recibo de su carta de fecha 15 de Abril, en la que me participan que se han dirigido al Señor Leiser Madanes, importador domiciliado en Buenos Aires, con el fin de que si este Señor deseare alguna información sobre los análisis químicos de los productos enviados por él y que fueren declarados impropios para el consumo humano por el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social, les pueda yo suministrar informes sobre lo encontrado por dicho Ministerio.

Con gusto le daré al Señor Leiser informes si él los solicitare.

Quedo en esta ciudad completamente a sus órdenes, su atento servidor y amigo.

Montevideo, 21 de Mayo de 1943.

Ciudadano Doctor Felix Lairet hijo,
Ministro de Sanidad y Asistencia Social,
Caracas.-

Tengo a honra acusar a usted recibo de su atenta nota No. 267, de fecha 6 de Abril del presente año, en la que me participa que por disposición del Ciudadano Presidente de la República, he sido designado como Delegado ante el Cónsejo del Instituto Internacional Americano de Protección a la Infancia, con sede en la ciudad de Montevideo.

Al agradecer tan honrosa designación, puede usted estar seguro que haré cuanto sea posible para colaborar en lo que pueda ser útil en las relaciones entre este Instituto de Protección a la Infancia y el Ministerio a su muy digno cargo.

Quedo de usted atentamente su seguro servidor.

Alfredo L. Jaeggli

Asunción, Mayo 24 de 1943.

Señor Doctor don
ENRIQUE TEJERA,
Legación de Venezuela,
Montevideo.

Mi distinguido y buen amigo:

He tenido el gusto de leer su atta. carta del 21 del actual y le agradezco las amables expresiones amistosas que ella contiene.

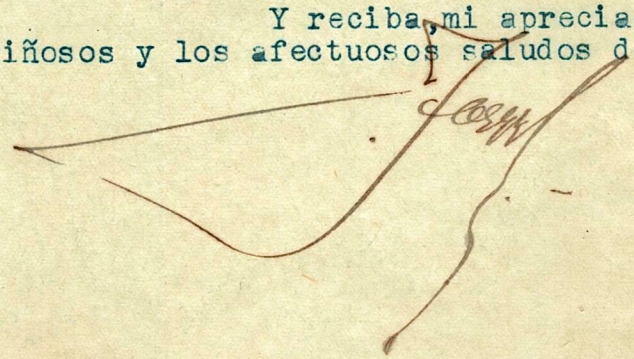
Sabe vd. que ha sido para mí un placer el haber podido conocer y charlar con un venezolano de sus quilates. Su amistad me honra y trataré de hacerme siempre digno de ella.- No necesito asegurarle que cuando vd. vuelva recomenzaremos tan agradable intercambio espiritual.

No es difícil que pueda darle pronto la sorpresa que vd. dice querer. Estoy por irme a Buenos Aires en los primeros días de junio - como quien dice ahora yá - y aunque no entra en mis cálculos pasar al Uruguay, quizás una buena noche tome el barco y pase en Montevideo un feriado. Tendría, en tal caso, verdadero gusto en buscarle.

Le ruego no olvide vd. de pedir a su país las semillas de aquellos maravillosos árboles de que me habló.- Vd. tiene la culpa de haber suscitado tan vivamente mi interés por ellos.

Aunque me he quedado ahora sin casa, pues la que vd. conoció la arrendé a la Legación del Uruguay, he hecho un "nidito" en un pequeño chalet en la calle "Rio de Janeiro" esq. "Azul". Y apropósito de este celeste nombre, envío a vd. por correo ordinario un folletito conteniendo una charla que hace algun tiempo dí en el Rotary, sobre Asunción. Disimule vd. los errores que él contiene y no vea en él sinó el deseo de hacer de mi ciudad algo más bello.

Y reciba, mi apreciado amigo, los recuerdos cariñosos y los afectuosos saludos de su s.s.-



Instituto Interamericano de Musicología - Montevideo
Casilla de Correo, 540
ES COPIA DE NUESTRA CARTA AEREA

12.452

Mayo 19 de 1943

Excmo. Señor Ministro de Venezuela,
Dr. Enrique Tejera
CIUDAD

Estimado Señor Ministro,

De acuerdo con nuestra conversación del día 17 me es grato puntualizar en las líneas que siguen la marcha de las impresiones del Archivo de Música Colonial Venezolana, edición ésta que ha sido encargada al Instituto Interamericano de Musicología, por parte del Ministerio de Educación Nacional de Venezuela.

Su aseveración de que este Instituto está atrasado en el cumplimiento de lo establecido es sin duda consecuencia de algún error ocurrido en Caracas. Por el contrario, y según consta en mi correspondencia con el Dr. Herrera, titular de la cartera de Educación Nacional, el atraso de las ediciones se debe únicamente a la demora en las entregas de originales y en la rápida devolución de las pruebas que se envían desde Sao Paulo a Caracas, por avión. He aquí algunos detalles:

1. Con oficio no. 2070, fecha 30 IV 1942, el Ministerio de Educación Nacional dió su conformidad con lo estipulado por el Instituto.
2. El 31 de julio de 1942, oficio no. 3388, el Ministerio de referencia envió la forma en que debería ser realizada la portada de las ediciones.
3. En esa misma fecha regresó el Prof. Plaza a Venezuela, cuya ausencia había demorado la revisión de las pruebas de las primeras grabaciones.
4. Con oficio No. 4160, de fecha 14 de Octubre de 1942, se enviaron al Instituto de mi dirección 5 biografías para cinco de las obras en ejecución, detalle indispensable para hacer un tiraje de varias tapas a la vez, por razones de funcionamiento y economía.
5. En esa misma carta, el Sr. Ministro, haciéndose eco de mis reclamaciones, dice textualmente: "Ya se ha dicho al Profesor Plaza que debe enviar cuanto antes los cinco títulos próximos y que continúe remitiendo los originales a la mayor brevedad posible."
6. Con oficio No. 4287, fecha 19 de Octubre de 1942, el Sr. Ministro envía una última indicación para la impresión de las tapas, la cual tuvo que ser suspendida por la inminencia de mi viaje a Chile, del que regresé en enero.
7. Se encuentran prontos para su envío, en Montevideo, las siguientes cuadernos: 1. LANDAETA, 2. LAMAS, 3. CARREÑO. El envío demoró por la inesperada ausencia del Dr. Luis Pulido Méndez, el cual ya había dispuesto, por su parte, los detalles del envío por la Agencia de transportes argentina Villa-Longa, con sucursal en Montevideo, por un barco argentino, con destino a La Guaira.

Instituto Interamericano de Musicología = Montevideo
Casilla de Correo, 540

// Ante las continuas reclamaciones de terminar de una vez con la impresión de las obras, formuladas por la Impressora Moderna de Sao Paulo que ejecuta el trabajo, y en vista de la demora en la devolución de las pruebas enviadas a Caracas, el suscrito se dirigió en una extensa carta al Señor Ministro, Dr. Herrera, exponiéndole la situación creada y urgiendo el envío de más originales y títulos de obras. Esta carta, de fecha 8 de abril, número 12.351, aún no ha sido contestada. Simultáneamente dirigió sendas reclamaciones al Prof. José Nucete-Sardi, Director de Cultura, y al Prof. Juan Bautista Plaza, alma mater de la iniciativa de edición. Tampoco se ha recibido respuesta a esas cartas, enviadas con igual fecha.

En resumen, puedo manifestar al Señor Ministro lo que sigue:

1. Que es fuera de duda errónea la información que atribuye a este Instituto una demora en la realización de la obra.

2. Que el perjuicio de esa demora ha afectado la marcha de la ya mencionada Impressora Moderna Ltda., de Sao Paulo, así como las actividades de este Instituto, y en especial, las iniciativas mías. Por lo pronto ya tuvo que ser cancelada mi actuación en diversas Universidades argentinas, fijada para junio y julio, lo cual ha causado un grave perjuicio a los trabajos emprendidos por el Instituto.

3. Como ya había sugerido oportunamente al Señor Ministro, Dr. Herrera, debería darse al Profesor señor Juan Bautista Plaza una licencia especial para que termine la entrega de los originales en el más breve plazo, el cual había sido fijado por mí, como límite máximo, para junio del año en curso. Naturalmente, no se puede tener ya en cuenta esa fecha, pero con buena voluntad se podría hacer lo posible para organizar la rápida remisión de los restantes originales.
En Sao Paulo se disponía solamente de dos originales, correspondientes a los cuadernos 6 y 7, los cuales deben estar a esta altura grabados y remitidos en prueba por avión.

Comprendo que la labor que cumple con tanto afán mi amigo, el Profesor Plaza, en Caracas, y he visto de cerca sus actividades incesantes en pro de una cultura musical sólida. Por esta misma razón, me explico la demora en la terminación de las ediciones emprendidas y sólo respondo a la misma en los puntos señalados en esta carta, por encerrar la manifestación del Señor Ministro un cargo al Instituto de mi dirección que por cierto no le corresponde.
Tres cuadernos están pronto para su remisión, dos cuadernos se encuentran en viaje para ser terminados aquí y remitidos inmediatamente. Pero con ello, no hemos concluído el encargo, por cuanto faltan aún de 5 a 7 cuadernos más, cuya conclusión depende única y exclusivamente de la rapidez con que se entreguen los originales y se devuelvan las pruebas.

Sin otro particular, saluda a Ud. muy cordialmente, s.s.s.

F. C. Lange

Francisco Curt Lange
Director

Andrés María Palacios Quintans

participa a Ud. su casamiento con la Señorita

Blanca Estela Becker Wayar que se

efectuará el día 11 del corriente.

Buenos Aires, junio de 1943

PRIVADO

Enrique Tejera

Montevideo, 1ª de Junio 1943.

Señor General Isaías Medina Angarita
etc., etc., etc.,
Caracas.-

Mi querido Presidente y buen amigo:

Después de un largo viaje por el Paraná y de una estada en Asunción que he tenido que prolongar por varias semanas para evitar susceptibilidades fáciles de despertar, llegué de nuevo a esta tierra que me ha parecido espléndida.

A mi llegada encontré su tarjeta de Abril en la que me recuerda el memorándum que le prometí sobre cuestiones educacionales.

Mi demora en enviárselo no ha sido por negligencia, ni mucho menos y todo se ha debido no sólo a esa larga estada en el Paraguay sino a algo más, y es que el asunto tal como me lo he planteado es muy vasto y requiere un estudio bien documentado.

He querido informarlo no solo de la manera como se imparte la instrucción en el Uruguay sino además hacer una comparación con la forma que reviste y el plan usado en la Argentina.

Con tal fin y después de buscar aquí las Leyes pertinentes he tenido conversaciones con el Ministro de Instrucción del Uruguay y he ido a Buenos Aires donde un amigo mío, pedagogo, me ha puesto en contacto primero con el Presidente del Consejo de Educación, ente éste allí autónomo, y después en dos ocasiones he tenido largas conferencias con el Ministro de Educación de la Argentina Doctor Rothe.

Observando aquí, y allá en la Argentina, es que me he dado cuenta de que la cuestión educacional tanto en estos países como en el nuestro es cosa que está muy lejos de estar resuelta. El plan seguido hoy en la Argentina me dejó desconcertado, le diré más, estupefacto. Paréceme de tal modo antipedagógico que aunque el Ministro autor del plan, dijérame no había despertado críticas, lo que no dejó de parecerme extraño, decidí hacer una discreta encuesta entre hombres destacados en la pedagogía en ese país. Tal investigación, por su género, es difícil a causa del "temor" que muchas veces hace callar muchas lenguas.

He ido obteniendo opiniones, y ellas son desconcertantes, debo repetírselo, pues en la opinión de la generalidad de los pedagogos la Argentina tendrá que cambiar próximamente su plan y hacer un balance desfavorabilísimo de lo que han acarreado los métodos usados y pautados en el plan educacional vigente. Bástele saber entre otras cosas que no hay exámenes sino cada tres años y en el Bachillerato, dividido en dos ciclos, al cabo de tres años sale un muchacho de esa parte del Bachillerato, que alguna vez es lo único que estudia, sin haber dado, por ejemplo, historia de la Argentina, porque ésta se dá en el segundo ciclo!

Como le digo, un estudio de la situación educacional en estos países es algo que merece investigarse bien antes de hacer un informe general. Y es por esto que le ruego me conceda unas tres semanas más para lograr hacer un mayor acopio de datos y opiniones.

Cuanto he averiguado me hace desear que sean entre nosotros cautelosos en toda implantación de sistemas nuevos en la Ley. Y ello no debe hacerse sin un estudio muy bien madurado y después de una crítica bien racional de cuanto se ha hecho en otros países. En realidad todo el apremio lo engendran allá los padres, que en un empeño absurdo e irrazonado solo aspiran a que sus hijos salgan graduados cuanto antes sin tener en cuenta si han estudiado o no y sin percatarse bien de si están preparados por su saber para enfrentarse a otros que sepan más. Si un día llegaran elementos nuevos, de otros países, lo cual sería más que de desearse, esos seres de poca instrucción no podrán sino sucumbir ante el mejor preparado. Y si cerramos la puerta, a la sangre nueva que nos pueda llegar del exterior no creo que progresemos mucho en el porvenir con esos tipos raquíticos de cuerpo y de saber.

Mi querido Presidente: aunque le envié un telegrama por su Mensaje, ruégole aceptar de nuevo mis felicitaciones las más calurosas por cuanto allí dice que es la expresión exacta de lo que se ha hecho y la promesa de lo que sé muy bien usted llevará a cabo.

Reciba un respetuoso saludo el Señor Presidente y uno muy afectuoso el amigo, lo cual bien puede decirse, creo, en una carta privada.

Montevideo, 1a de Junio de 1943.

Señor Felix Alberto Carpio,

Caracas.-

Mi apreciado amigo:

Con gran placer me he impuesto por su tarjeta de que ya el hogar de usted goza de la presencia del primogénito.

Hago votos por la ventura de todos y espero que estén muy bien.

Mande a su amigo,

Contestada
1 junio

Felix Alberto Carpio

Yolanda y yo nos complacemos
en participarle la llegada de
nuestro primogénito. Muchos
saludos y recuerdos de su amigo. F.A.C

Montevideo, 1º de Junio de 1943.

Señor Doctor Héctor Cuenca,

Etc., Etc., Etc.,

Caracas.-

Mi querido Cuenca:

Muy grato me ha sido recibir su carta y con el mayor empeño inmediatamente me he dado a buscarle el trabajo enviado por Heberto a la Sección de Cardiología de la Jornada Médica celebrada en Montevideo en 1937.

El primer inconveniente lo he encontrado en que el Doctor Montes Pareja falleció hace ya algún tiempo. Pero, me ha prometido alguien muy bien informado que me conseguirá cuanto antes las Actas de dicho Congreso Médico.

Cuánto he celebrado y me ha complacido ver que el Señor Presidente, como lo esperaba, lo sabe valorar a usted y lo ha guardado entre sus colaboradores en el Ejecutivo. Esto me contenta grandemente no sólo por usted sino por lo que ello envuelve para el país que sé usted quiere y por el cual se desvela grandemente.

Aquí he encontrado gente que lo recuerda y que se expresa muy bien de usted.

Próximamente le escribiré y le daré cuenta de mis gestiones sobre lo que me pide. Entretanto reciba un cordial abrazo de su amigo que lo aprecia.

Montevideo, 1º de Junio 1943.

Señor Carlos Borges Salas,

Caracas.-

Mi apreciado amigo:

Gran placer me ha causado recibir su carta de fecha 15 de Abril en la que me dice que ya Otama fué alquilada y que está usted en Veroes. Le agradezco grandemente la gentileza que han tenido y tienen su hermana y usted en estar allí en mi casa.

Le estimo también mucho todo lo que hizo al dejar a Otama y espero que ustedes dos se encuentren bien en la vieja casa de Veroes.

En cuanto al saldo de que me habla le agradeceré que lo tome usted para los gastos que indudablemente le ocasiona su estada allí.

Espero que habrá conseguido usted un puesto y si así no es le estimaré vaya de cuando en cuando a ver al Doctor Cuenca quien quizá pueda satisfacerlo en sus anhelos.

Ruégole darle un afectuoso saludo a su hermana y usted reciba un abrazo de su amigo que lo estima.

Ministro de Venezuela, tiene el honor de agradecer al Señor Andrés María Palacios Quintans y a su esposa, la gentil participación dee le hacen de su casamiento; y hace los más vivos votos por una perenne felicidad.

Montevideo, 15 de Junio 1943.-

Montevideo, 17 de Junio 1943.

Señor Doctor Angel Biaggini,
Secretario del Presidente de la República,
Caracas.-

Mi apreciado amigo:

El no haberle escrito ruégole no lo tome como falta de agrado por el nombramiento con que lo distinguió últimamente el Señor Presidente. Se muy bien a donde van a parar esas cartas y que juntas están las sinceras y las que no lo son. Gran contento me produjo su nombramiento porque sé de su actuación al frente del Banco Agrícola y Pecuario y ví con satisfacción sus demostraciones de personalidad que tuvo en dicho Instituto. Siempre me ha contentado ver demostraciones de hombría; hay tanta impersonalidad cultivada entre nosotros!

Junto con ésta envíole un recorte de prensa de aquí en que se encomian frases de nuestro Presidente. Ruégole darle cuenta de ello así como presentarle mis respetos.

Mande a su amigo que lo felicita y se contenta de verlo allí en tan alto puesto.

Montevideo, 17 de Junio 1943.

Señor Doctor Rafael Vegas,
Ministro de Educación Nacional,
Caracas.-

Mi apreciado amigo:

Me es muy grato presentarle al portador de ésta, Señor Ceriani, Secretario General de la Asociación de Jóvenes Cristianos, quien va allí con el propósito de ver si puede fundarse entre nosotros un Centro igual al que ellos tienen aquí y en otros países.

Visité la casa que tienen en esta ciudad y me causó gran placer ver cuánto hacen por la salud física y mental de la juventud sin imposiciones doctrinales.

Como se que usted puede interesarse por ese proyecto del Señor Ceriani, le ruego oirlo y ver qué apoyo puede prestarle.

Mande a su amigo que lo estima,

Montevideo, 17 de Junio 1943.

Señor Don Luis Bigot,

Caracas.-

Mi distinguido amigo:

Siempre lo he recordado mucho por sus manifestaciones de altruismo tan raras entre nosotros, y es por eso ~~q~~sabiendo el apoyo que usted ha prestado siempre a todo aquello que se pueda hacer para bien de nuestro país, que le presento y recomiendo al Señor Ceriani, Secretario General de la Asociación de Jóvenes Cristianos.

Le agradeceré que lo escuche y estoy seguro que usted querrá colaborar en una obra que aquí he visto ha dado tan buenos resultados contribuyendo al mejoramiento físico y mental de la juventud.

Mande a su amigo,

Montevideo, 17 de Junio 1943.

Señor Rudolf Dolge,
Caracas.-

Apreciado Señor Dolge:

Me permito presentarle al portador de ésta, Señor Geriani, Secretario General de la Asociación de Jóvenes Cristianos en Montevideo y quien va allá con la misión de ver si puede fundar en nuestro país esta misma Asociación.

Conoce usted muy bien los fines magníficos de esta Institución y como lo sé a usted entusiasta por todo lo que pueda hacerle algún bien a la humanidad, ruégole que interponga sus buenos oficios en todo lo que pueda hacer realizable la idea que lleva el señor Geriani.

Espero que su Señora y usted estén muy bien y ya sabe que aquí tiene este amigo a quien le será muy grato servirle en lo que usted desee.

Cordialmente,

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E SAÚDE
UNIVERSIDADE DO BRASIL
FACULDADE NACIONAL DE MEDICINA

Rio de Janeiro, 19 de Junho de 1943.

Meu caro Amigo.

Junto lhe remeto alguns programas da Faculdade Nacional de Medicina da Universidade do Brasil que havia prometido quando de sua passagem pelo Rio de Janeiro. Anteriormente lhe enviara o trabalho de Cesar Pinto sobre doença de Chagas no Rio Grande do Sul.

Esperando que se tenha já completamente adaptado no Uruguai e que aí faça uma agradavel estadia, subscrevo-me

adm^{r}. e amº grº

Edgard Fonseca.

Montevideo 20 de junio de 1943

Querido hijo:

Aquella tarde en que recibí tu telegrama pasaba unos momentos de melancolía que algunas veces se apoderan de mí. Tu telegrama me produjo una emoción inmensa, sentí que algo me hacía daño en el pecho. Tu no puedes comprender qué pasó en mí cuando lo leí y por qué. No deseo que un día lo comprendas y que tenga la misma razón.

Dos días han pasado y en vano he esperado esa carta. No comprendido que aquello fué un "gesto primo" y que luego volviste a la indiferencia.

Está bien. Debes tener razón. Siempre te has creído, en todo momento cuando algo fuera evidente en contra tuya. Está bien.

Solo me resta decirte algo que no debes. O mejor, no tengo para que decirte pues que leas esas frases y me las devuelvas. Solo me interesa "por ella" que sepas que desde el primer momento mi única preocupación fué lo que "tú podías pensar" y si eso no te alegraría de mí. La única preocupación fué que te enviara inmediatamente enviándote la carta que le había escrito a ella. Y no hay carta

ese que no sea haya pedido que te siguiera escribiendo aunque tu no contestaras.

Un día parece que llegaste a la Biblioteca en momentos en que ella buscaba un dato que le había pedido Ignacio. justo en el momento en que leía ese periodico del día en que llegué de Europa viniste tú a saludarla. Tuvo ella la impresión de que era Valentina que le había traido justo en ese instante que ella leía lo que tu debiste ser. Fué para ella una coincidencia misteriosa y extraña que ella la tomó pensando que V. te había hecho venir.

Sé que nada de esto quiza te deja nada, pero solo por ella quiero decirte que lejos de querer desunirnos he querido siempre mas bien la unión de los dos. Cumplo ese deber y es bueno que después por mas nada te he escrito.

Tu padre

Ernesto

P.D. Esta carta escrita el 20 de junio la había dejado sin enviarla. Abrigaba siempre la esperanza de que me escribieras, creí que lo harías. Hoy te la envío y agrego un pedazo de otra carta que me llegó ayer de Elena.

Con mis deseos de muchos días
Felices para usted



Con un afectuoso saludo
y los augurios de felicidad
para el año que se inicia.
Chá 4 de Enero

Elida Helena Solari de Storace

Montevideo 26-1943